PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

EN MANUAL INSTRUCTION

CZ NÁVOD K OBSLUZE

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

SK NÁVOD NA OBSLUHU

NL HANDMATIGE INSTRUCTIE

W celu zapewnienia właściwego działania produktu, przed rozpoczęciem jego użytkowania należy dokładnie zapoznać się z niniejszą INSTRUKCJĄ UŻYTKOWANIA, zwracając szczególną uwagę na środki ostrożności. !

Środki ostrożności

Środowisko użytkowania.

Produktu nie należy użytkować w środowisku wilgotnym lub zakurzonym, w którym mogłoby dojść do porażenia prądem lub uszkodzenia części mechanicznych.

Nie należy korzystać z produktu, jeżeli temperatura wewnątrz pomieszczenia przekracza 40 °C.

Nie należy korzystać z produktu na świeżym powietrzu lub bezpośredniej ekspozycji na działanie promieni słonecznych.

Produkt należy ustawić na płaskiej powierzchni.

Po przeniesieniu produktu z otoczenia o niskiej temperaturze do otoczenia o wysokiej temperaturze należy odczekać godzinę, aby zapobiec zbieraniu się pary wodnej z kondensacji na maszynie, co może prowadzić do awarii.

Odradza się używanie produktu przez następujące osoby:

(Zaleca się konsultację z lekarzem przed użyciem produktu)

Osobom w trakcie leczenia lub osobom, które źle się czują;

Osobom chorującym na nowotwory złośliwe;

Kobietom w ciąży lub w czasie menstruacji;

Osobom z chorobami serca;

Pacjentom z osteoporozą;

Osobom z wszczepionym rozrusznikiem serca lub innym elektronicznym przyrządem medycznym;

Osobom z protezami kończyn;

Osobom wrażliwym na drgania lub wyczerpujące ćwiczenia fizyczne.

Uwagi dotyczące eksploatacji

Przed użyciem produktu należy zdjąć zegarek, bransoletki, odłożyć telefon komórkowy i inne cenne przedmioty, a także klucze, noże lub inne ostre przedmioty, aby uniknąć uszkodzenia maszyny lub kontuzji.

W czasie korzystania z produktu nie należy palić papierosów.

Nie należy korzystać z produktu jednocześnie z innym sprzętem medycznym.

Produktu nie należy wykorzystywać do celów leczniczych.

Nie należy korzystać z produktu bezpośrednio po jedzeniu lub piciu.

W czasie użytkowania należy chronić produkt przed dostępem dzieci lub zwierząt. Zabrania się wkładania palców lub innych przedmiotów w przerwę pomiędzy osłoną środkową a osłoną podstawy.

Dzieci poniżej 10 roku życia i osoby powyżej 60 roku życia powinny korzystać z produktu pod nadzorem.

Udźwig produktu wynosi 150 kg; osobom o większej wadze odradza się korzystanie z produktu.

Produkt przeznaczony jest do użytku przez jedną osobę.

OSTRZEŻENIE

Zabrania się samodzielnego demontażu i napraw, które mogą prowadzić do porażenia prądem lub spowodować usterki w działaniu urządzenia. Jeżeli niezbędne są czynności konserwacyjne, należy niezwłocznie skontaktować się z producentem lub lokalnym dystrybutorem sprzętu.

Należy zaprzestać użytkowania produktu w przypadku wystąpienia opisanych poniżej okoliczności. Następnie należy odłączyć zasilanie i wyciągnąć wtyczkę z kontaktu.

Przypadkowe zachlapanie wodą lub innym płynem produktu lub sterownika.

Wykrycie uszkodzenia jakiegokolwiek akcesorium lub wewnętrznego komponentu.

Nietypowa reakcja organizmu lub odczucie silnego bólu w czasie ćwiczeń.

Awaria zasilania.

Burza lub wyładowania atmosferyczne.

Wtyczka i kabel zasilania

Należy sprawdzić, czy napięcie jest zgodne z napięciem określonym dla produktu. Nie wolno wyciągać wtyczki mokrą ręką, ponieważ może to prowadzić do porażenia prądem. Podczas wyciągania należy trzymać za wtyczkę a nie za kabel. Należy odłączyć zasilanie i wyciągnąć wtyczkę zasilania w przypadku przedłużającej się awarii zasilania. Należy zaprzestać używania produktu, jeżeli uszkodzeniu uległa karta zasilania. Należy wyłączyć przycisk zasilania, wyciągnąć wtyczkę i skontaktować się z serwisem technicznym w celu naprawy.

Funkcja produktu

PROGRAMY

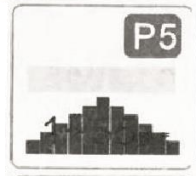
P0 - rozciąganie mięśni brzucha

P1 - rozciąganie relaksacyjne

P2 - łagodne ruchy rozciągające

P3 - rozciąganie biegowe

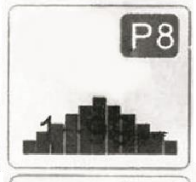
P4 - rozciąganie przy joggingu



P5 - rozciąganie przy szybkim chodzie

P6 - rozciąganie przy chodzie

P7 - średnio intensywne rozciąganie



P8 - intensywne rozciąganie

P9 - ćwiczenia serca

Funkcje pilota

START/STOP: w celu uruchomienia produktu należy włączyć wtyczkę, załączyć zasilanie i przycisnąć klawisz. Przyciśnięcie tego klawisza w czasie pracy maszyny powoduje jej zatrzymanie.

TIME: Skrócenie czasu pracy: zadany czas pracy wynosi 10 minut w rozbiciu na 10 poziomów. Aby skrócić czas, należy przycisnąć ten klawisz.

Speed +: Zwiększenie prędkości: ręcznie 1-20. Aby zwiększyć prędkość w czasie pracy maszyny, należy przycisnąć ten klawisz.

Time +: Zwiększenie czasu pracy: zadany czas pracy wynosi 10 minut w rozbiciu na 10 poziomów. Aby wydłużyć czas, należy przycisnąć ten klawisz.

Speed -: Zmniejszenie prędkości: ręcznie 1-20. Aby zmniejszyć prędkość w czasie pracy maszyny, należy przycisnąć ten klawisz.

Uwaga: efektywny zasięg sygnały pilota wynosi 2,5 metra. Wskaźnik podczerwieni sterownika powinien być nakierowany na okienko odbioru sygnału w podczerwieni n produkcie.

Sposób użytkowania

POZYCJA DO TRENINGU CAŁEGO CIAŁA: Stań na platformie, ustawiając stopy na szerokość ramion. Umożliwia to usprawnienie krążenia.	PRZYSIAD: W przysiadzie rozstaw stopy na szerokość ramiom. Jeśli możesz, to zegnij kolana pod katem 90 stopni i pozostań w tej pozycji. Pozycja ta jest idealna do treningu ud.	POMPKA: Rozstaw ręce na szerokość ramion. Jeżeli potrzebujesz bardziej intensywnego treningu mięśni, ugnij łokcie pod katem 90 stopni i utrzymaj tę pozycję.	DOLNE PARTIE NÓG: Ułóż dolne partie nóg na platformie zgodnie z ilustracją, opierając się na rękach ustawionych za plecami. Jeżeli potrzebujesz bardziej intensywnego treningu, unieś pośladki z podłogi opierając sie na łydkach.
	STANIE NA JEDNEJ NODZE: Postaw jedną stopę na platformie i odpręż się. Jeżeli potrzebujesz bardziej intensywnego treningu, pochyl się do przodu, przenosząc ciężar ciała na platformę.	POZYCJA SIEDZĄCA I: Usiądź na platformie wibrującej i wyprostuj plecy.	POZYCJA SIEDZĄCA II: Postaw stopy na platformie, siedząc na krześle. Jest to świetny sposób na rozluźnienie i usprawnienie krążenia w nogach.

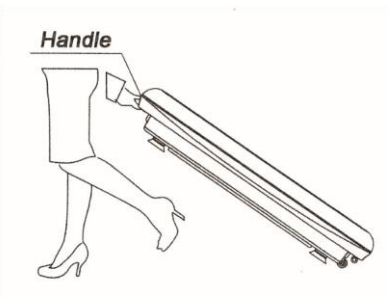
Funkcje i cechy

Kształtowanie sylwetki: wykorzystując relaksujące wibracje i kołysanie o dużej częstotliwości w połączeniu z różnymi pozycjami treningowymi, maszyna ta może głęboko stymulować tkankę mięśniową, aby zmniejszyć nagromadzoną tkankę tłuszczową, przywrócić elastyczność mięśniom, wyrzeźbić piękną sylwetkę oraz dodać energii i pewności siebie użytkownikom.

Ćwiczenia: Korzystając tradycji kultury chińskiej w zakresie dbania o zdrowie i kondycję, zgodnie z zasadami Kung Fu, buddyzmy, taozimu, maszyna opiera się na treningu pasywnym, umożliwiając ćwiczenie w domu, we względnie statyczny sposób, co prowadzi do relaksacji umysłu i ciała, uśmierzenia bólu, eliminacji zmęczenia, usprawnienia krążenia. W rezultacie nabierasz siły i wzmacniasz swoje zdrowie.

Sposób przestawiania

Przy obu końcach osłony środkowej znajdują się uchwyty. Podczas przestawiania produktu należy unieść koniec naprzeciwko układu kołowego, uchwycić za uchwyt i przesunąć produkt w odpowiednie miejsce.



Przechowywanie i pielęgnacyjne czyszczenie powierzchni

Przed czyszczeniem należy upewnić się, że zasilanie jest odłączone, a wtyczka wyjęta z gniazdka.

Gumowy pedał i osłony można czyścić szmatką zwilżoną detergentem, a nadmiar detergentu należy usunąć szmatką.

UWAGA: Nie wolno czyścic produktu środkami powodującymi korozję, takimi jak benzen lub rozcieńczalnik, które mogą prowadzić do odbarwienia, rdzewienia lub pękania produktu. Należy unikać zachlapania produktu wodą, co mogłoby prowadzić do zwarcia.

STEROWNIK: Ponieważ użycie wilgotnej szmatki może prowadzić do usterek, należy korzystać jedynie z suchej szmatki.

Przechowywanie i konserwacja

Przed czyszczeniem należy upewnić się, że zasilanie jest odłączone, a wtyczka wyjęta z gniazdka.

Należy usunąć pył i brud z produktu. Produkt powinien być przechowywany w stanie czystym poza miejscami o wysokiej temperaturze i wilgotności.

W przypadku niekorzystania z produktu przez dłuższy okres czasu, na produkt należy założyć osłonę pyłową (do nabycia przez użytkownika), chroniącą przed dostępem kurzu i pyłu.

Częste problemy i rozwiązania

1. Zatrzymanie awaryjne: Lampka LED na konsoli pokazuje „Er-3”. LED na wyświetlaczu miga trzy razy.
2. Błąd połączenia: Lampka LED na konsoli pokazuje „ER-4”. LED na wyświetlaczu miga cztery razy.
3. Uszkodzenie przewodu zasilania: Lampka LED na konsoli pokazuje „ER-5”. LED na wyświetlaczu miga pięć razy.
4. Przeciążenie prądem: Lampka LED na konsoli pokazuje „ER-6”. LED na wyświetlaczu miga sześć razy.
5. Usterka silnika: Lampka LED na konsoli pokazuje „ER-7”. LED na wyświetlaczu miga siedem razy.
6. Blokada silnika: Lampka LED na konsoli pokazuje „ER-8”. LED na wyświetlaczu miga osiem razy.
7. Niskie napięcie: Lampka LED na konsoli pokazuje „ER-8”. LED na wyświetlaczu miga dziewięć razy.

Specyfikacja techniczna

Napięcie znamionowe: 220-240 VAC 100-120 VAC

Moc znamionowa: 200 W

Częstotliwość znamionowa: 50/60 Hz

Maksymalna waga użytkownika: 150 kg

The ensure proper operation of the Product, please read this USER MANUAL carefoully before using, and pay special attention to the safety precautions.

Safety precautions

Environment for use..

Do not use the Product in humid or dusty environment to avoid electric shock or breakdown of the mechanical parts. .

Do not use the Product when indor temperaturę is over 40 °C.

Do not use the Product in the open air or under the direct sunlight.

Please use the Product on flat floor.

Please wait for one hour before using the Product when it moved from low to hight temperaturę, so as to prevent water vapor from condensing on the machine and resulting in any failure.

People under these conditions belowa re not suggester to use the Product:

(It is strongly advised to consult your doctor before use)

Patients who are udner treatment or feel not good;

Pateints with malignant tomor;

Pregnant women or women in menstrual period;

People with heart disease;

Osteoporosis patients;

People with heart pacemaker or other medical electronic instrument implanted;

People with artificial limb;

People who are sensitive to vibration and strenous exercise.

Notice during Operation

Before use, please undress watch, bangle, call phone or other valuable objects and keys, knife ora other incisive objects, soas to avoid damage or body injury.

Do not smoke while using the Product.

Please do not use the Product together with other medical equipments.

Please do not use the Product for medical treatment purrpose.

Do not use the Product right after a meal or drink.

During use please keep child ora pet away from the Product. It is forbidden to put fingers or other foreign bodies into the gap between the middle cover and base cover.

Supervision is needed for child under 10 years and the aged over 60 years during using thr Product.

The load capability of thr Product is 150 kgs; people over this weight are not suggested to ude the Product.

This product is only limited for one-person use.

WARNING

Unauthorized dismantle, disassembly or renovation is not allowed to prevent electrical shock o rany malfunctions. Please conrtact manufacture or local dealer immeditely if there i sany service work needed.

Stop using the Product under the Product under below conditions then power off and remove the plug from power supply.

Water or other liquid is accidentally splashed onto the Product or controlle.

Any accessories is found damaged or internal component is exposed.

Feelabnormal or severe gain during use.

Power failure.

Thundering or lighting weather.

Plug and power cord

Check id the voltage complies with the one specified for the Product. Do not retract the powe plug with wet hand to prevent electric shock. Hold the plug rather than the power cord to pull out the power cord. Turn off the power switch and remowe the plug from the power supply in case of electrical failure of not in use for a long time. Stop usinf the Product if the power card ha sany damage, turn off the ower switch, pull out the plug and contact technicians for repair.

Functiond of the Product

PROGRAMS

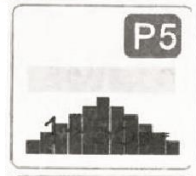
P0 – abdomen stretching

P1 – relax stretching

P2 – gentle movement stretching

P3 – running stretching

P4 – jogging stretching



P5 – fast walking stretching

P6 – walking stretching

P7 - average stretching

P8 – high level stretching

P9 – heart stretching

START/STOP: Insert the power plug, switch on power, then press the button to staet the Product. In the operation of the machine, press this button to stop working.

TIME: Time decrease: the default working time is 10 minutes divided into 10 levels, press this button to decrease time.

Speed +: Speed increase: manual 1-20. Press this button to increase the speed when the machine is operating.

Time +: Time increase: the default working time is 10 minutes divided into 10 levels, press thid button to increase time.

Speed -: Speed decrease: manual 1-20. Press this button to decrease the speed when the machine is operating.

Note: the effective reception range of the remote control signal is 2,5 meters, the infrared emission indicator of the controller should be aligned the infrared receiving window on the product.

Use method

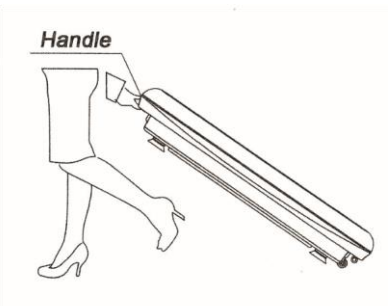
WHOLE- BODY- EXERCISE POSTURE: Stand on the plate and stretch your feet like as wide as your shoulders. This will help improve overall circulation and muscle tone.	SQUAT POSTURE: Stretch your legs as wide as your shoulders when squatting and bend your knees down to 90 degrees if you can and hold the position. This is great for a thigh workout.	PRESS-UP POSTURE: Stretch your arms as wide as your shoulders. If you wish to exercise the muscles more, bend your elbows to 90 degrees and hold this position.	LOWER LEGS POSTURE: Put your lower legs as showns on the plate with your hands supporting behind you on the ground. For a deeper exercise, raise your seat off the floor and press down on your calves.
WAIST BEND POSTURE: Stretch your legs, bend at the waist and put your hands on the plate. Bend your elbows for a deeper exercise.	SINGLE-FOOT POSTURE: Put one foot on the pedal and relax yourself. For a deeper exercise, lunge forward, placing more body weight on the plate.	SITTING POSTURE I: Sit with your buttocks on the oscillating plate. Sit comfortably, keeping your back straight.	SITTING POSTURE II: Put your legs on the plate when sitting on a chair. This is a great way to ease tension and can help to improve circulation in the legs.

Function and features

Body beauty: by reposeful and high-frequency vibration and way combined with various exercise postrures, this machine can deeply stimulate muscle tissue, lower fat accumulation, rehabilitqate elasticity of muscle, sculpture beautiful body shape, then make users vitalized and feel confident.

Moving method

Two handles designed on both ends of the middle cover. When moving the Product, lift the end opposite of the castor, graps the handle and move the Product to the desired place.



Storage and maintenance
Surface cleaning

Before cleaning, ensure the power switch is turned off, and the attaching plug is pulled oyt of socket.

The rubber pedal and covers can be cleaned with cloth containing detergent, ant the detergent should be removed with a cloth.

! **NOTICE:** Do not clean the Product with corrosive detergent such as benzene or thinner, as it may cause fading, corrosion or crack on the Product. Do not splash water into the product to avoid short circuit.

CONTROLLER: As wet cloth may cause malfunction of the controller, only dry cloth can be used.

Storage and maintenance

Make sure that the power switch is turned off and the plug is removed from the power supply.

Clean off the dust and dirt on the Product and keep it clean and away from places with high temperatiree pr hogh humidity.

If the Product is not in use for a long period, a dustproof cover (but it yourself) shoul be applied on the Product to prevent the entry of dust.

Common problems and solutions

1. Emergency stop: Led on console shows ‘’ Er-3”, Led on PCB flashes three Times.
2. Connection error: Led on console shows ‘’ER-4”, Led on PCB flashes four Times.
3. Electron power tube demage: Led on console shows ‘’ER-5”, Led on PCB flashes five Times.
4. Current Overload: Led on console shows ‘’ER-6”, Led on PCB flashes six Times.
5. Engineer abnormality: Led on console shows ‘’ER-7”, Led on PCB flashes seven Times.
6. Blocked Engineer: Led on console shows ‘’ER-8”, Led on PCB flashes eight Times.
7. Low voltage: Led on console shows „ER-9”, Led on PCB flashes nine Times.

Technical specyfication

Rated voltage: 220-240 VAC 100-120 VAC

Rated power: 200 W

Rated frequency: 50/60 Hz

Maximum user weight: 150 kg

Za účelem zajištění správné funkčnosti výrobku se, před jeho používáním, důkladně seznamte s NÁVODEM K OBSLUZE, přičemž věnujte zvláštní pozornost bezpečnostním opatřením.

Bezpečnostní opatřen

Produkt nepoužívejte ve vlhkém nebo prašném prostředí, ve kterém by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem nebo k poškození mechanických částí.

Nepoužívejte výrobek, pokud teplota uvnitř místnosti přesahuje 40 °C.

Nepoužívejte výrobek venku nebo tam, kde by byl vystaven přímému působení slunečních paprsků. Výrobek postavte na rovný povrch.

Po přemístění výrobku z prostředí s nízkou teplotou do prostředí s teplotou vysokou počkejte hodinu, aby nedošlo ke vzniku kondenzace vodní páry na zařízení, což by mohlo vést k jeho selhání.

Těmto osobám nedoporučujeme výrobek používat

(Před použitím výrobku doporučujeme konzultaci s lékařem.)

Osobám podstupujícím léčbu nebo osobám, které se necítí dobře;

Osobám se zhoubnými nádory;

Těhotným ženám nebo ženám během menstruace;

Osobám se srdečními chorobami;

Pacientům s osteoporózou;

Osobám s implantovaným kardiostimulátorem nebo jiným elektronickým lékařským zařízením;

Osobám s protézami končetin;

Osobám citlivým na otřesy nebo vyčerpávající fyzická cvičení.

Poznámky týkající se využívání zařízení

Před použitím výrobku si sundejte hodinky, náramky, odložte mobilní telefon a jiné cenné předměty, ale také klíče, nože a ostré předměty, abyste předešli poškození zařízení nebo úrazu.

Během využívání výrobku nekuřte cigarety.

Nepoužívejte zařízení současně s jiným lékařským zařízením.

Výrobek není možné používat k léčebným účelům.

Nepožívejte výrobek bezprostředně po jídle nebo pití.

Během používání chraňte zařízení před kontaktem s dětmi a zvířaty. Nevkládejte prsty ani jiné předměty do mezery mezi středovým krytem a krytem základny.

Děti mladší 10 let a osoby starší 60 let by měly výrobek používat pod dozorem jiné osoby.

Nosnost výrobku je 150 kg; osobám s vyšší hmotností nedoporučujeme výrobek používat.

Výrobek je určen k užívání jednou osobou.

UPOZORNĚNÍ

Samostatná demontáž a opravy, které by mohly vést k úrazu elektrickým proudem nebo k poruše zařízení, jsou zakázány. Pokud je údržba nezbytná, pak neodkladně kontaktujte výrobce nebo lokálního dodavatele zařízení.

Produkt byste měli přestat používat pokud se vyskytnou níže popsané okolnosti. Dále odpojte napájecí zdroj a vytáhněte zástrčku z kontaktu.

Případné potřísnění vodou nebo jinou tekutinou zařízení nebo ovládacího panelu.

Objevení poškození jakéhokoli příslušenství nebo vnitřního dílu.

Neobvyklá reakce organismu nebo pocit silné bolesti během tréninku.

Výpadek napájení.

Bouře nebo blesky.

Zástrčka a napájecí kabel

Je potřeba zkontrolovat, zda napětí odpovídá požadovanému napětí na výrobku. Je zakázáno vytahovat zástrčku mokrou rukou, neboť by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem. Během vytahování ze zásuvky tahejte za zástrčku a ne za kabel. Odpojte napájecí zdroj a odpojte napájecí kabel v případě delšího výpadku napájení. Přestaňte používat zařízení, pokud došlo k poškození napájecí karty. Vypněte tlačítko napájení, vytáhněte zástrčku a obraťte se na technický servis za účelem opravy.

POŘADY

P0 – protahování břišních svalů

P1 – relaxační rozcvička

P2 – jemné protahovací pohyby

P3 – běžecká rozcvička

P4 – rozcvička při joggingu

P5 – rozcvička při rychlé chůzi

P6 – rozcvička při chůzi

P7 - středně intenzivní rozcvička

P8 – intenzivní rozcvička

P9 – trénink srdce

Funkce řídícího panelu

START/STOP: Za účelem spuštění produktu vložte zástrčku do sítě, zapněte napájení a stiskněte tlačítko. Stisknutí tohoto tlačít ka během provozu způsobí zastavení tohoto zařízení.

TIME: Zkrácení doby tréninku: zadaná doba tréninku je 10 mi nut, rozdělená na 10 úrovní. Za účelem zkrácení této doby stiskv něte toto tlačítko.

Speed +: Zvýšení rychlosti: Ručně 1-20. Za účelem zvýšení rychlo sti během provozu zařízení, stiskněte toto tlačítko.

Time +: Prodloužení doby tréninku: zadaná doba tréninku je 10 minut, rozdělená na 10 úrovní. Za účelem prodloužení této doby stiskněte toto tlačítko.

Speed -: Snížení rychlosti: Ručně 1-20. Za účelem snížení rychlosti během provozu zařízení, stiskněte toto tlačítko.

Pozor: Efektivní dosah ovladače je 2,5 metru. IR indikátor řídícího panelu by měl být nasměrován na okénko pro pří jem infračerveného signálu výrobku.

Způsob užívání

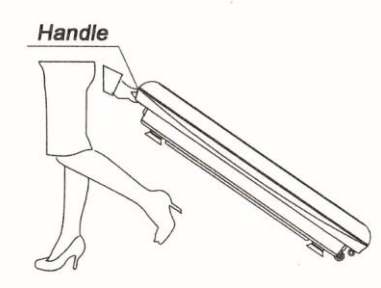
POSTOJ PRO TRÉNINK CELÉHO TĚLA: Postavte se na desku, chodidla mějte rozkročená na šíři ramen. Umožňuje to zlepšení krevního oběhu a tonizaci svalů.	DŘEPY: V dřepu rozkročte chodidla do vzdálenosti ramen. Pokud můžete, ohněte kolena pod úhlem 90 stupňů a setrvejte v této pozici. Tato pozice je ideální pro trénink stehen.	KLIKY: Rozestavte dlaně do šíře ramen. Pokud potřebujete intenzivnější trénink svalů, ohněte lokty pod úhlem 90 stupňů a v této pozici setrvejte.	DOLNÍ PARTIE NOHOU: Položte dolní partie nohou na desku dle obrázku a opírejte se o ruce, které jsou za zády. Pokud potřebujete intenzivnější trénink, zvedněte hýždě z podlahy a sedněte si na lýtka.
PŘEDKLON: Roztáhněte nohy, předkloňte se a položte dlaně na desku. Ohněte lokty, pokud potřebujete intenzivnější trénink.	STÁNÍ NA JEDNÉ NOZE: Postavte jedno chodidlo na pedál a uvolněte se. Pokud potřebujete intenzivnější trénink, nakloňte se dopředu a přeneste váhu těla na desku.	POZICE VSEDĚ I: Sedněte si hýžděmi na oscilující desku. Sedněte si pohodlně s narovnanými zády.	POZICE VSEDĚ II: Postavte chodidla na desku a přitom seďte na židli. Jedná se o výborný způsob na uvolnění a zlepšení krevního oběhu v nohách.

Funkce a vlastnosti

Tvarování postavy: využití relaxačních masáží a houpání o vysoké frekvenci ve spojení s různými tréninkovými pozicemi, může zařízení hloubkově stimulovat svalovou tkáň za účelem snížení množství nahromaděné tukové tkáně, navrácení pružnosti svalům, vytvarování pěkné postavy a dodání energie a sebejistoty uživatelům

Způsob přenášení zařízení

Na obou koncích středového krytu se nacházejí držadla. Během přenášení zařízení zvedněte ko nec nacházející se naproti kruhového systému, chytněte jej za držadlo a přeneste zařízení na požadované místo.



Přechovávání a údržba povrchu

Před čištěním se ujistěte, že je napájení odpojeno a zástrčka je vytáhnuta ze zdířky.

Gumový pedál a kryty můžete čistit hadříkem zvlhčeným čisticím prostředkem, přemíru čisticího prostředku odstraňte hadříkem.

! POZOR: Je zakázáno čistit zařízení prostředky způsobujícími korozi, jako benzen nebo ředidlo, které mohou způsobit odbarvení, korozi nebo praskání produktu. Vyhýbejte se potřísnění zařízení vodou, které by mohlo vést ke zkratu.

OVLÁDACÍ PANEL Z důvodu, že může použití vlhkého hadříku vést k poruchám zařízení, používejte k čištění ovládacího panelu pouze suchý hadřík.

Přechovávání a údržba

Před čištěním se ujistěte, že je napájení odpojeno a zástrčka je vytáhnuta ze zdířky.

Z produktu odstraňte prach a špínu. Produkt by měl být přechováván čistý mimo dosah míst s vysokými teplotami a vysokou vlhkostí.

V případě nepoužívání zařízení po delší dobu, by na něj měla být dána pylová ochrana (k zakoupení uživatelem), chránící před přístupem prachu a pylu.

Časté problémy a jejich

1. Nouzové zastavení: LED displej zobrazuje „Er-3”. LED na displeji blikne třikrát.
2. Chyba spojení: LED displej zobrazuje „ER-4”. LED na displeji blikne čtyřikrát.
3. Poškození napájecího kabelu: LED displej zobrazuje „ER-5”. LED na displeji blikne pětkrát.
4. Přetížení el.proudem: LED displej zobrazuje „ER-6”. LED na displeji blikne šestkrát.
5. Porucha motoru: LED displej zobrazuje „ER-7”. LED na displeji blikne sedmkrát.
6. Zablokovaný motor: LED displej zobrazuje „ER-8”. LED na displeji blikne osmkrát.
7. Nízké napětí: LED displej zobrazuje „ER-8”. LED na displeji blikne devětkrát.

Technická specifikace

Jmenovité napětí: 220-240 VAC 100-120 VAC

Jmenovitý výkon: 200 W

Jmenovitá frekvence: 50/60 Hz

Maximální hmotnost uživatele: 150 kg

Um eine optimale Funktion des Produktes zu gewährleisten, sollte vor der Benutzung die BEDIENUNGSANLEITUNG, sorgfältig und unter besonderer Beachtung der Vorsichtsmaßnahmen, gelesen werden

Vorsichtsmaßnahmen

Anwendungsbereich.
Das Produkt darf nicht in feuchter oder staubiger Umgebung benutzt werden, da es zu einem Stromschlag, oder zu Beschädigung der mechanischen Elemente kommen könnte.
Das Produkt sollte nicht benutzt werden wenn die Raumtemperatur 40 °C übersteigt.
Das Produkt sollte nicht im Außenbereich und bei direkter Sonneneinstrahlung verwendet werden.
Das Produkt sollte auf einer flachen Oberfläche platziert werden.

Nach Umverlegen des Produktes aus einer Umgebung mit niedriger Temperatur in eine Umgebung mit hoher Temperatur sollte eine Stunde abgewartet werden, um eine Ansammlung von Kondenswasser zu verhindern, wodurch das Gerät beschädigt werden könnte.

Von einer Benutzung durch folgende Personengruppen wird abgeraten:
(Eine ärztliche Beratung vor der Benutzung des Produktes wird empfohlen)
Personen während einer Behandlung oder Personen die sich unwohl fühlen
Personen mit Krebserkrankungen;
Schwangere sowie Frauen während der Menstruation;
Personen mit Herzkrankheiten;
Patienten mit Osteoporose;
Personen mit implantierten Herzschrittmachern oder anderem elektronischen medizinischen Gerät;
Personen mit Extremitäten-Prothesen;
Personen, die auf Vibrationen oder erschöpfende Übungen empfindlich reagieren

Anmerkungen zur Verwendung
Vor der Benutzung des Produktes sollten Uhren, Armbänder, Handys und andere wertvolle Gegenstände sowie Schlüssel, Messer oder andere scharfe Gegenstände abgelegt werden, um die Beschädigungen der Maschine sowie Verletzungen zu vermeiden.
Während der Benutzung des Produktes sollten keine Zigaretten geraucht werden.
Das Produkt darf nicht gleichzeitig mit anderen medizinischen Geräten verwendet werden.
Das Produkt darf nicht zu Heilungszwecken genutzt werden.
Das Produkt sollte nicht direkt nach dem Essen oder Trinken verwendet werden.
Während der Benutzung sollten Sie die Übungsgeräte vor dem Zugang von Kindern und Tieren sichern. Es ist verboten, die Finger oder andere Gegenstände in den Spalt zwischen die Innenabdeckung und die Bodenabdeckung zu stecken.
Kinder unter 10 Jahren sowie Personen über 60 Jahren sollten das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.
Die Tragfähigkeit des Produktes beträgt 150 kg; Personen mit höherem Gewicht wird von der Benutzung abgeraten.
Das Produkt ist nur zur Nutzung durch nur eine Person geeignet.

WARNUNG!

Es ist verboten, das Gerät selbstständig zu demontieren oder zu reparieren. Dies könnte zu einem Stromschlag führen und Fehlfunktionen des Gerätes verursachen. Falls Instandsetzungsarbeiten notwendig sind, sollte unmittelbar der Hersteller oder der regionale Vertreter kontaktiert werden.

Falls einer der unten stehenden Fälle auftritt, sollte mit der weiteren Benutzung des Produktes aufgehört werden. Danach sollte die Stromversorgung abgeschaltet und der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.

- Versehentliches Bespritzen des Produktes oder der Steuerung mit Wasser oder mit anderen Flüssigkeiten.

- Feststellung einer Beschädigung am Zubehör oder an inneren Komponenten

- Untypische Körperreaktion oder ein starkes Schmerzgefühl während der Übungsdurchführung

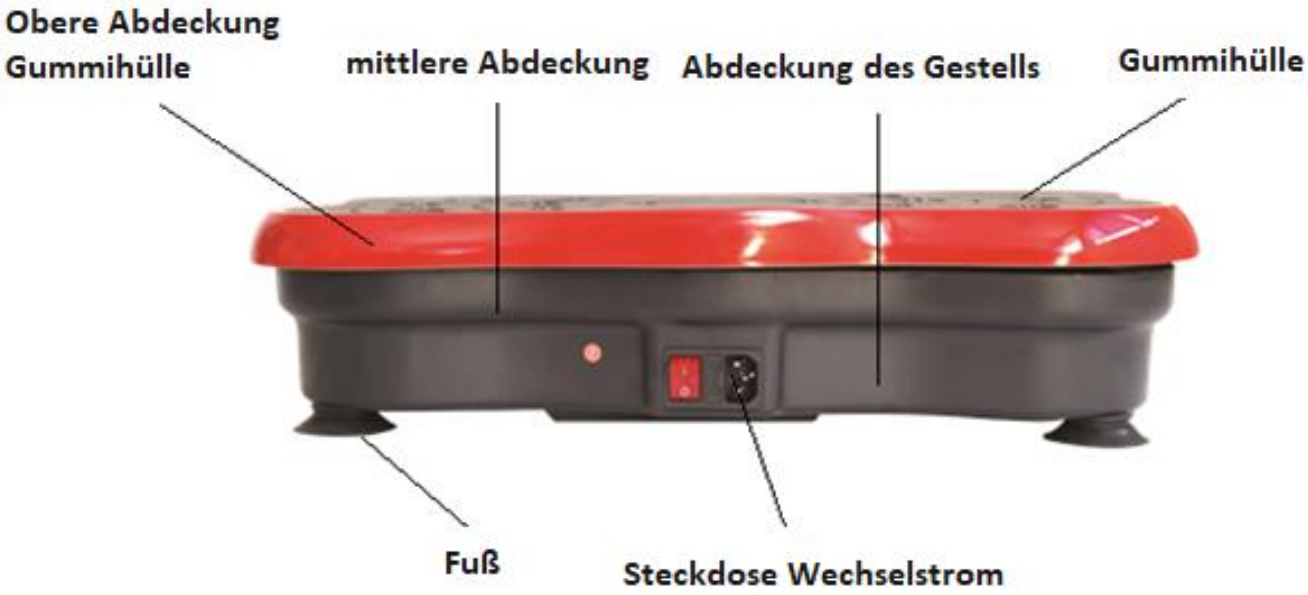
- Ausfall der Stromversorgung.

- Gewitter oder atmosphärische Entladungen.

Stecker und netzkabel

Es sollte geprüft werden ob die Netzspannung der Betriebsspannung des Produktes entspricht. Der Stecker darf nicht mit nassen Händen gezogen werden, da dies zu einem Stromschlag führen könnte. Beim Steckerziehen sollte nicht am Kabel, sondern direkt am Stecker gezogen werden. Bei längerem Stromausfall sollte die Stromversorgung abgeschaltet und der Stecker gezogen werden. Falls die Stromversorgungskarte beschädigt wurde, sollte mit der weiteren Benutzung aufgehört werden. Die Stromversorgungstaste sollte abgeschaltet und der Stecker gezogen werden. Es sollte der Technische Dienst zwecks Reparatur kontaktiert werden.

Funktion des produkts



PROGRAMME

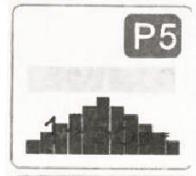
P0 - Dehnen der Bauchmuskeln

P1 - Entspannungsdehnen

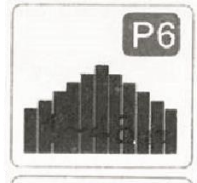
P2 - sanfte Dehnbewegungen

P3 - Dehnen beim Laufen

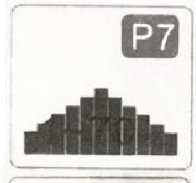
P4 - Dehnen beim Jogging



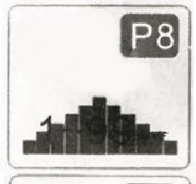
P5 - Dehnen beim schnellen Gehen



P6 - Dehnen beim Gehen



P7 - mäßiges Dehnen



P8 - intensives Dehnen

P9 - Herztraining

Funktionen der Fenbedienung

START/STOP: Um das Produkt zu starten sollten Sie den Stecker in die Steckdose stecken und dann die Taste drücken. Wird die Taste während des Betriebes gedrückt, hält die Maschine an.

TIME: Arbeitszeitverkürzung: die voreingestellte Laufzeit beträgt 10 Minuten, verteilt auf 10 Ebenen. Um die Zeit zu verringern sollte die Taste gedrückt werden.

Speed +: Erhöhung der Geschwindigkeit: Manuell 1-20. Um die Geschwindigkeit währender der Laufzeit der Maschine zu verringern sollte diese Taste gedrückt werden. diese Taste gedrückt werden

Time +: Arbeitszeitverlängerung: die voreingestellte Laufzeit beträgt verteilt auf 10 Ebenen. Um die Zeit zu verlängern sollte diese Taste gedrückt

Speed -: Verringerung der Geschwindigkeit: Manuell 1-20. Um die Geschwindigkeit währender der Laufzeit der Maschine zu verringern sollte diese Taste gedrückt werden

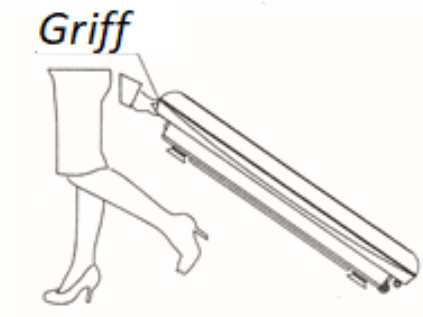
Achtung: Die wirksame Reichweite der Fernbedienung beträgt 2,5 Meter. Der Infrarotsender der Steuerung sollte auf den Infrarotempfänger des Produktes gerichtet werden.

Anwendung

POSITION ZUM TRAINING DES GESAMTEN KÖRPERS Stellen Sie sich auf die Plattform und positionieren Sie die Füße in Armbreite. Diese Position dient zur Verbesserung des Kreislaufs.	KNIEBEUGE: Bei der Kniebeuge sollten die Füße auf Armbreite auseinander gestellt werden. Wenn es Ihnen möglich ist, beugen Sie die Knie im 90 Grad Winkel und behalten diese Position bei. Diese Position ist ideal für das Gesäßtraining.	LIEGESTÜTZE: Positionieren Sie die Hände auf Schulterbreite. Falls Sie ein intensiveres Training benötigen, können Sie die Ellbogen um 90 Grad beugen und diese Position halten.	DIE UNTEREN BEINPARTIEN: Legen Sie die unteren Beinpartien auf die Plattform und stützen Sie die Hände hinter dem Rücken ab. Falls Sie ein intensiveres Training benötigen, sollten Sie das Gesäß vom Boden hochheben und sich auf die Waden stützen.
BEUGE IN DER TAILLE: Stellen Sie die Beine auseinander, führen Sie eine Beuge aus und legen Sie die Handflächen auf die Plattform. Falls Sie ein intensiveres Training benötigen, beugen Sie die Ellbogen.	STEHEN AUF EINEM BEIN Stellen Sie ein Bein auf die Plattform und entspannen Sie sich. Falls Sie ein intensiveres Training benötigen, beugen Sie sich nach vorne, indem Sie das Körpergewicht auf die Plattform verlagern.	SITZPOSITION I: Setzen Sie sich auf die Vibrationsplattform und richten Sie den Rücken auf.	SITZPOSITION II: Auf dem Stuhl sitzend stellen Sie die Füße auf die Plattform. Es ist eine perfekte Methode zur Entspannung und Verbesserung des Kreislaufs in den Beinen.

Umstellung

Griffe: Beim Umstellen an einen anderen Platz sollte das Produkt an der Seite angehoben werden, die sich gegenüber den Rädern befindet. Danach kann das Produkt am Griff haltend an den richtigen Platz verschoben werden.



Aufbewahrung und Oberflächenreinigung

Vor der Reinigung sollten Sie sich vergewissern, dass die Netzspannung abgeschaltet und der Stecker von der Steckdose gezogen wurde. Das Gummipedal und die Abdeckungen können mit einem mit Reinigungsmittel befeuchtetem Tuch gereinigt werden.

ACHTUNG: Das Produkt selbst darf nicht mit aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmitteln, die Korrosion, Verfärbung oder Verrostung verursachen oder zu Rissen am Produkt führen könnten, gereinigt werden. Das Bespritzen des Produktes mit Wasser sollte vermieden werden, da es sonst zu Kurzschlüssen kommen könnte.

STEUERUNGSGERÄT: Um Beschädigungen des Gerätes zu vermeiden, sollte zur Reinigung immer nur ein trockenes Tuch benutzt werden.

Häufig auftretende Probleme und Lösungsmethoden

1. Nothalt: Die LED-Anzeige auf dem Pult zeigt „Er-3" an. Die LED auf dem Display blinkt dreimal.
2. Keine Verbindung: Die LED-Anzeige auf dem Pult zeigt „ER-4" an. Die LED auf dem Display blinkt viermal.
3. Beschädigung des Stromversorgungskabel. Die LED-Anzeige auf dem Pult zeigt „ER-5" an. Die LED auf dem Display blinkt fünfmal.
4. Stromüberlast: Die LED-Anzeige auf dem Pult zeigt „ER-6" an. Die LED auf dem Display blinkt sechsmal.
5. Motorstörung: Die LED-Anzeige auf dem Pult zeigt „ER-7" an. Die LED auf dem Display blinkt siebenmal.
6. Motorblockade: Die LED-Anzeige auf dem Pult zeigt „ER-8" an. Die LED auf dem Display blinkt achtmal.
7. Spannung zu niedrig: Die LED-Anzeige auf dem Pult zeigt „ER-8" an. Die LED auf dem Display blinkt neunmal.

Technische Spezifikation

Nennspannung: 220-240 VAC 100-120 VAC

Nennleistung: 200 W

Nennfrequenz: 50/60 Hz

Höchstgewicht des Nutzers: 150 kg

Na zabezpečenie správnej prevádzky výrobku si pred použitím pozorne prečítajte tento NÁVOD NA POUŽÍVANIE a venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným opatreniam.

Bezpečnostné opatrenia

Prostredie na používanie..

Výrobok nepoužívajte vo vlhkom alebo prašnom prostredí, aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom alebo poruche mechanických častí. .

Výrobok nepoužívajte, ak je teplota v interiéri vyššia ako 40 °C.

Výrobok nepoužívajte na otvorenom priestranstve alebo pod priamym slnečným svetlom.

Výrobok používajte na rovnej podlahe.

Pred použitím výrobku pri prechode z nízkej na vysokú teplotu počkajte jednu hodinu, aby sa zabránilo kondenzácii vodných pár na stroji a následnej poruche.

Ľuďom za týchto podmienok sa neodporúča výrobok používať:

(Pred použitím sa dôrazne odporúča poradiť sa s lekárom)

Pacienti, ktorí sa udner liečia alebo sa necítia dobre;

Pacienti s malígnym tomor;

Tehotné ženy alebo ženy v období menštruácie;

Ľudia s ochorením srdca;

Pacienti s osteoporózou;

Ľudia s implantovaným kardiostimulátorom alebo iným lekárskym elektronickým prístrojom;

Osoby s umelou končatinou;

Ľudia citliví na vibrácie a namáhavé cvičenie.

Upozornenie počas prevádzky

Pred použitím si vyzlečte hodinky, náramok, telefón alebo iné cenné predmety a kľúče, nôž alebo iné rezné predmety, aby nedošlo k poškodeniu alebo poraneniu tela.

Počas používania výrobku nefajčite.

Výrobok nepoužívajte spolu s inými zdravotníckymi pomôckami.

Nepoužívajte výrobok na lekárske účely.

Nepoužívajte výrobok hneď po jedle alebo nápoji.

Počas používania držte dieťa alebo domáce zviera mimo dosahu výrobku. Je zakázané vkladať prsty alebo iné cudzie telesá do medzery medzi stredovým krytom a krytom základne.

Pri používaní výrobku je potrebný dohľad pre dieťa mladšie ako 10 rokov a staršie ako 60 rokov.

Nosnosť výrobku je 150 kg; osobám s vyššou hmotnosťou sa neodporúča výrobok používať.

Tento výrobok je obmedzený len na používanie jednou osobou.

VAROVANIE

Neoprávnená demontáž, rozoberanie alebo renovácia nie je povolená, aby sa zabránilo úrazu elektrickým prúdom alebo rany poruchy.

V prípade potreby i sany servisných prác okamžite kontaktujte výrobcu alebo miestneho predajcu.

Výrobok prestaňte používať pod Výrobok za nižšie uvedených podmienok potom vypnite a vytiahnite zástrčku z elektrickej siete.

Na Výrobok alebo ovládací prvok sa náhodne vyliala voda alebo iná kvapalina.

Zistí sa, že je poškodené akékoľvek príslušenstvo alebo je odhalená vnútorná súčasť.

Počas používania pocítite normálny alebo silný prírastok.

Výpadok napájania.

Hromové alebo svetelné počasie.

Zástrčka a napájací kábel

Skontrolujte, či je napätie v súlade s napätím špecifikovaným pre výrobok. Nezasúvajte zástrčku napájania mokrou rukou, aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom. Pri vyťahovaní napájacieho kábla držte skôr zástrčku ako napájací kábel. Vypnite vypínač a vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky v prípade poruchy elektrického prúdu alebo v prípade, že sa výrobok dlhší čas nepoužíva. Ak sa napájacia karta ha sany poškodí, prestaňte výrobok používať, vypnite vypínač, vytiahnite zástrčku a kontaktujte technikov na opravu.

Funkcia výrobku

PROGRAMY

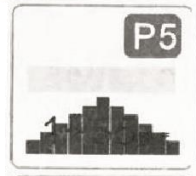
P0 - strečing brucha

P1 - relaxačný strečing

P2 - jemný pohybový strečing

P3 - bežecký strečing

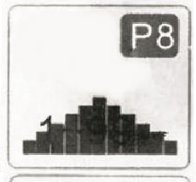
P4 - bežecký strečing



P5 - strečing pri rýchlej chôdzi

P6 - strečing pri chôdzi

P7 - priemerný strečing



P8 - strečing na vysokej úrovni

P9 - strečing srdca

START/STOP: Zasuňte zástrčku do zásuvky, zapnite napájanie a potom stlačte tlačidlo na zastavenie výrobku. Počas prevádzky stroja stlačte toto tlačidlo, aby ste zastavili prácu.

TIME: Zníženie času: predvolený pracovný čas je 10 minút rozdelených do 10 úrovní, stlačením tohto tlačidla znížite čas.

Speed +: Zvýšenie rýchlosti: manuálne 1-20. Stlačením tohto tlačidla zvýšite rýchlosť počas prevádzky stroja.

Time +: Zvýšenie času: predvolený pracovný čas je 10 minút rozdelených do 10 úrovní, stlačením tohto tlačidla zvýšite čas.

Speed -: Zníženie rýchlosti: manuálne 1-20. Stlačením tohto tlačidla znížite rýchlosť, keď je stroj v prevádzke.

Poznámka: účinný dosah príjmu signálu diaľkového ovládania je 2,5 metra, indikátor infračerveného vyžarovania ovládača by mal byť zarovnaný s okienkom príjmu infračerveného signálu na výrobku.

Použitie metódy

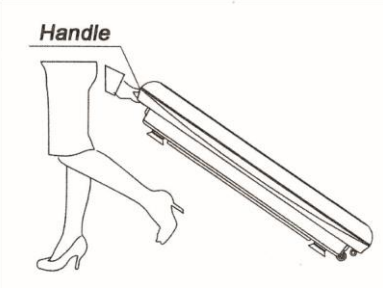
POSTOJ CELÉHO TELA: Postavte sa na dosku a roztiahnite nohy na šírku ramien. Pomôže to zlepšiť celkový krvný obeh a svalový tonus.	POSTAVA PRI KĽBENÍ: Pri kľučkovaní roztiahnite nohy na šírku ako ramená a ak môžete, pokrčte kolená do 90 stupňov a vydržte v tejto polohe. Toto je skvelé na precvičenie stehien.	POSTAVA PRI PRÍTLAKU: Rozpažte ruky na šírku ramien. Ak chcete viac precvičiť svaly, ohnite lakte na 90 stupňov a v tejto polohe vydržte.	POSTAVA NA DOLNÝCH NOHÁCH: Dolné končatiny položte ako na obrázku na dosku s rukami opretými za sebou o zem. Pre hlbšie precvičenie zdvihnite sedadlo z podlahy a zatlačte na lýtka.
POHYB V PÁSE: Natiahnite nohy, pokrčte sa v páse a ruky položte na dosku. Pre hlbšie cvičenie pokrčte lakte.	POSTAVA JEDNEJ NOHY: Položte jednu nohu na pedál a uvoľnite sa. Pre hlbšie cvičenie sa predkloňte dopredu a položte na dosku väčšiu váhu tela.	POSADENIE V SEDE I: Posaďte sa zadkom na oscilačnú dosku. Seďte pohodlne, chrbát majte rovný.	SEDIACA POSTAVA II: V sede na stoličke položte nohy na dosku. Je to skvelý spôsob, ako zmierniť napätie a môže pomôcť zlepšiť krvný obeh v nohách.

Funkcie a vlastnosti

Krása tela: repozičnými a vysokofrekvenčnými vibráciami a spôsobom v kombinácii s rôznymi cvičebnými postojmi môže tento stroj hlboko stimulovať svalové tkanivo, znížiť hromadenie tuku, rehabilitovať pružnosť svalov, vymodelovať krásny tvar tela, potom používateľov vitalizovať a cítiť sa sebaisto.

Metóda pohybu

Dve rukoväte navrhnuté na oboch koncoch stredového krytu. Pri premiestňovaní výrobku zdvihnite koniec oproti koliesku, uchopte rukoväť a premiestnite výrobok na požadované miesto.



Skladovanie a údržba
Čistenie povrchu

Pred čistením sa uistite, že je vypínač vypnutý a zástrčka je vytiahnutá zo zásuvky.

Gumový pedál a kryty sa môžu čistiť handričkou obsahujúcou čistiaci prostriedok, ant by sa mal čistiaci prostriedok odstrániť handričkou.

UPOZORNENIE: Výrobok nečistite korozívnymi čistiacimi prostriedkami, ako je benzén alebo riedidlo, pretože môžu spôsobiť vyblednutie, koróziu alebo praskliny na výrobku. Do výrobku nestriekajte vodu, aby ste zabránili skratu.
OVLÁDAČ: Keďže mokrá handrička môže spôsobiť poruchu ovládača, môžete používať len suchú handričku.

Skladovanie a údržba

Uistite sa, že je vypínač napájania vypnutý a zástrčka je vytiahnutá z elektrickej siete.
Očistite výrobok od prachu a nečistôt a udržiavajte ho v čistote a mimo miest s vysokou teplotou a vlhkosťou.
Ak sa Výrobok dlhší čas nepoužíva, na Výrobok by sa mal nasadiť prachotesný kryt (ale to sami), aby sa zabránilo vnikaniu prachu.

Bežné problémy a riešenia

1. Núdzové zastavenie: Kontrolka na konzole zobrazuje " Er-3", kontrolka na doske plošných spojov bliká trikrát.
2. Chyba pripojenia: Kontrolka na konzole zobrazuje "'ER-4", kontrolka na doske plošných spojov bliká štyrikrát.
3. Poškodenie elektrónky: Kontrolka na konzole zobrazuje "ER-5", kontrolka na doske plošných spojov bliká päťkrát.
4. Prúdové preťaženie: Kontrolka na konzole ukazuje "ER-6", kontrolka na doske bliká šesťkrát.
5. Abnormalita inžiniera: Kontrolka na konzole ukazuje "ER-7", kontrolka na doske plošných spojov bliká sedemkrát.
6. Zablokovaný strojník: Kontrolka na konzole ukazuje "ER-8", kontrolka na doske plošných spojov bliká osemkrát.
7. Nízke napätie: Kontrolka na konzole ukazuje "ER-9", kontrolka na doske bliká deväťkrát.

Technická špecifikácia

Menovité napätie: 220-240 VAC 100-120 VAC Menovitý výkon: 200 W

Menovitá frekvencia: 50/60 Hz

Maximálna hmotnosť používateľa: 150 kg

Om een correcte werking van het product te garanderen, dient u deze gebruikershandleiding aandachtig te lezen voor u het product in gebruik neemt en bijzondere aandacht te besteden aan de veiligheidsvoorschriften.

Veiligheidsmaatregelen

Gebruiksomgeving

Gebruik het product niet in een vochtige of stoffige omgeving om elektrische schokken of defecten aan mechanische onderdelen te voorkomen. .

Gebruik het product niet bij een temperatuurę van meer dan 40 °C.

Gebruik het product niet in de open lucht of in direct zonlicht.

Gebruik het product op een vlakke ondergrond.

Wacht een uur voordat u het product gebruikt wanneer het van een lage naar een hoge temperatuur is overgegaan, om te voorkomen dat er waterdamp op het apparaat condenseert, wat tot storingen kan leiden.

Personen onder deze omstandigheden wordt afgeraden het product te gebruiken:

(Het wordt sterk aangeraden om uw arts te raadplegen voor gebruik)

Patiënten die onder behandeling zijn of zich niet goed voelen;

Patiënten met kwaadaardige tumor;

Zwangere vrouwen of vrouwen in de menstruatieperiode;

Mensen met hartaandoeningen;

Patiënten met osteoporose;

Mensen met een geïmplanteerde pacemaker of ander medisch elektronisch instrument;

Mensen met een kunstledemaat;

Mensen die gevoelig zijn voor trillingen en zware oefeningen.

Opmerking tijdens gebruik

Ontkleed voor gebruik het horloge, de armband, de telefoon of andere waardevolle voorwerpen en sleutels, messen of andere scherpe voorwerpen om schade of lichamelijk letsel te voorkomen.

Rook niet tijdens het gebruik van het product.

Gebruik het product niet samen met andere medische apparatuur.

Gebruik het product niet voor medische behandelingen.

Gebruik het product niet direct na een maaltijd of drankje.

Houd tijdens het gebruik kinderen of huisdieren uit de buurt van het product. Het is verboden om vingers of andere vreemde voorwerpen in de opening tussen het middelste deksel en het onderste deksel te steken.

Kinderen jonger dan 10 jaar en mensen ouder dan 60 jaar moeten tijdens het gebruik van het product onder toezicht staan.

De belastbaarheid van het product is 150 kg; mensen met een hoger gewicht wordt afgeraden het product te gebruiken.

Dit product is beperkt tot gebruik door één persoon.

WAARSCHUWING

Ongeoorloofde demontage, demontage of renovatie is niet toegestaan om elektrische schokken of storingen te voorkomen. Neem onmiddellijk contact op met de fabrikant of de plaatselijke dealer als er onderhoud nodig is.

Stop het gebruik van het product onder de volgende omstandigheden, schakel het product uit en trek de stekker uit het stopcontact.

Er is per ongeluk water of een andere vloeistof op het product of de bedieningseenheid gespat.

De accessoires zijn beschadigd of interne onderdelen zijn blootgesteld.

Voeltabnormale of ernstige versterking tijdens gebruik.

Stroomuitval.

Onweer of lichtweer.

Stekker en netsnoer

Controleer of het voltage overeenkomt met het voltage dat is opgegeven voor het product. Trek de stekker niet met natte handen uit het stopcontact om elektrische schokken te voorkomen. Houd de stekker vast in plaats van het netsnoer om het netsnoer uit te trekken. Zet de stroomschakelaar uit en haal de stekker uit het stopcontact als de stroom uitvalt of als u het product lange tijd niet gebruikt. Stop het gebruik van het product als de voedingskaart beschadigd is, zet de aan/uit-schakelaar uit, trek de stekker uit het stopcontact en neem contact op met een technicus voor reparatie.

Werking van het product

PROGRAMMA'S

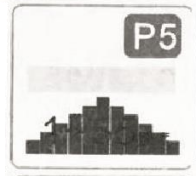
P0 - buik strekken

P1 - ontspannen rekken

P2 - zachte beweging stretching

P3 - hardlopen stretching

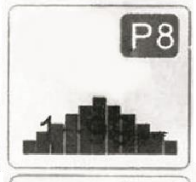
P4 - joggen stretching



P5 - snelwandelen stretching

P6 - wandelen stretching

P7 - gemiddelde rekoefeningen



P8 - rekken op hoog niveau

P9 - hart rekken

Functie van controller

START/STOP: Steek de stekker in het stopcontact, schakel de stroom in en druk op de knop om het product te starten. Druk tijdens de werking van de machine op deze knop om de werking te stoppen.

TIME: Tijd verminderen: de standaard werktijd is 10 minuten verdeeld in 10 niveaus, druk op deze knop om de tijd te verminderen.

Speed +: handmatig 1-20. Druk op deze knop om de snelheid te verhogen wanneer de machine in werking is.

Time +: Tijd verhogen: de standaard werktijd is 10 minuten verdeeld in 10 niveaus, druk op deze knop om de tijd te verhogen.

Speed -: Snelheid verlagen: handmatig 1-20. Druk op deze knop om de snelheid te verlagen wanneer de machine in werking is.

Opmerking: het effectieve ontvangstbereik van het afstandsbedieningssignaal is 2,5 meter, de infraroodstralingsindicator van de controller moet uitgelijnd zijn met het infraroodontvangstvenster op het product.

Gebruik methode

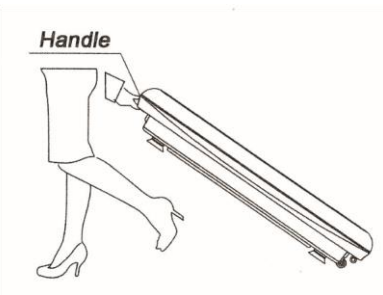
WHOLE- BODY- EXERCISE POSTURE: Ga op de plaat staan en strek je voeten net zo wijd als je schouders. Dit helpt de algehele bloedsomloop en spiertonus te verbeteren.	SQUAT HOUDING: Strek je benen zo wijd als je schouders wanneer je hurkt en buig je knieën tot 90 graden als je kunt en houd de positie vast. Dit is geweldig voor een dijtraining.	PRESS-UP Houding: Strek je armen zo wijd als je schouders. Als je de spieren meer wilt trainen, buig dan je ellebogen tot 90 graden en houd deze positie vast.	LOWER LEGS POSTURE: Zet je onderbenen zoals aangegeven op de plaat met je handen steunend achter je op de grond. Voor een diepere oefening til je je zitvlak van de vloer en druk je op je kuiten.
WAIST BEND POSTURE: Strek je benen, buig in je middel en plaats je handen op de plaat. Buig je ellebogen voor een diepere oefening.	ÉÉNVOUDIGE HOUDING: Zet één voet op het pedaal en ontspan jezelf. Voor een diepere oefening lunge je naar voren en plaats je meer lichaamsgewicht op de plaat.	ZITHOUDING I: Ga met uw billen op de trilplaat zitten. Zit comfortabel en houd uw rug recht.	ZITHOUDING II: Leg je benen op de plaat als je op een stoel zit. Dit is een geweldige manier om spanning te verlichten en kan helpen de circulatie in de benen te verbeteren.

Functie en kenmerken

Lichaamsschoonheid: door rustgevende en hoogfrequente vibratie en manier gecombineerd met verschillende oefeningspostrures, kan deze machine spierweefsel diep stimuleren, vetophoping verminderen, elasticiteit van spieren rehabilitqate, mooie lichaamsvorm beeldhouwen, dan gebruikers vitaliseren en zelfvertrouwen voelen.

Bewegende methode

Twee handvatten ontworpen op beide uiteinden van de middendekking. Bij het verplaatsen van het product, hef het einde tegenover het wiel op, grijp het handvat en verplaats het product naar de gewenste plaats.



Opslag en onderhoud
Oppervlaktereiniging

Voordat u het apparaat schoonmaakt, moet u ervoor zorgen dat de stroomschakelaar is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is getrokken.

Het rubberen pedaal en de afdekkingen kunnen worden gereinigd met een doek met afwasmiddel, maar het afwasmiddel moet met een doek worden verwijderd.

! **OPMERKING:** Reinig het product niet met een bijtend schoonmaakmiddel zoals wasbenzine of verdunner, want dit kan verkleuring, corrosie of barsten op het product veroorzaken. Spat geen water in het product om kortsluiting te voorkomen. CONTROLLER: Omdat natte doeken storingen in de controller kunnen veroorzaken, mogen alleen droge doeken worden gebruik

Opslag en onderhoud

Zorg ervoor dat de stroomschakelaar is uitgeschakeld en dat de stekker uit het stopcontact is verwijderd.
Verwijder stof en vuil van het product en houd het schoon en uit de buurt van plaatsen met hoge temperaturen en hoge vochtigheid.
Als het product lange tijd niet wordt gebruikt, moet er een stofvrije hoes (maar dan van uzelf) op het product worden aangebracht om te voorkomen dat er stof binnendringt.

Veel voorkomende problemen en oplossingen

1.Noodstop: Led op console toont " Er-3", Led op PCB knippert drie keer.
2. Aansluitfout: Led op console toont "ER-4", led op PCB knippert vier keer.
3. Elektronen eindbuis demage: Lampje op console toont "ER-5", Lampje op PCB knippert vijf keer.
4. Huidige overbelasting: Led op console toont "ER-6", Led op PCB knippert zes keer.
5. Engineer abnormaliteit: Led op console toont "ER-7", Led op PCB knippert zeven Keer.
6. Geblokkeerde technicus: Led op console toont "ER-8", Led op PCB knippert acht Keer.
7. Laag voltage: De led op de console toont "ER-9", de led op de printplaat knippert negen keer

Technische specificaties

Nominale spanning: 220-240 VAC 100-120 VAC Nominaal vermogen: 200 W

Nominale frequentie: 50/60 Hz

Maximaal gebruikersgewicht: 150 kg

PL: Informacja o Właściwym Zwrocie Zużytych Baterii i Akumulatorów

Zgodnie z ustawą o bateriach (BattG) w Niemczech, jako firma Abisal Sp. z o.o. jesteśmy zobowiązani do informowania naszych klientów o właściwym postępowaniu z zużytymi bateriami litowymi i zestawami baterii wielokrotnego ładowania, wszystkich systemów elektrochemicznych. Poniżej znajdują się szczegółowe instrukcje dotyczące zwrotu i zabezpieczenia zużytych baterii:

1. Zwrot Zużytych Baterii:

Zużyte baterie litowe oraz zestawy baterii wielokrotnego ładowania mogą być zwracane do punktów zbiórki tylko wtedy, gdy są całkowicie rozładowane. Stan "całkowite rozładowanie" oznacza osiągnięcie końca użytkowania, np. wyłączenie urządzenia po osiągnięciu braku napięcia lub pojawienie się zakłóceń funkcjonalnych z powodu niewystarczającego naładowania baterii lub akumulatora.

2. Zabezpieczenie Przed Zwarciem:

Jeśli baterie nie są całkowicie rozładowane, należy je odpowiednio zabezpieczyć przed zwarciem. Zaleca się, aby bieguny baterii były izolowane za pomocą pasków samoprzylepnych. Jest to ważne, aby uniknąć potencjalnych zagrożeń związanych ze zwarciem.

Dodatkowe Informacje

1. Oddzielny Recykling "Starych Urządzeń:

Urządzenia elektryczne i elektroniczne, które stały się odpadami, muszą być przetwarzane i rejestrowane oddzielnie od stałych odpadów komunalnych. Stare urządzenia nie mogą trafiać do śmieci domowych. Muszą być zbierane w specjalnych systemach zbiórki i recyklingu.

2. Baterie i Akumulatory:

Jeśli to możliwe, sprzęt elektryczny i elektroniczny musi być utylizowany oddzielnie od wbudowanych baterii i/lub akumulatorów.

3. Możliwość Utylizacji "Starych Urządzeń":

Właściciele starych urządzeń z prywatnych gospodarstw domowych mogą pozbyć się ich w publicznych zakładach utylizacji odpadów lub dostarczyć je do punktów utylizacji powiązanych z producentem lub sprzedawcą. Miejsca utylizacji można znaleźć w Internecie: https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen.jsf.

4. Informacje o Prywatności:

Stare urządzenia często zawierają prywatne dane, zwłaszcza urządzenia do przetwarzania danych i komunikacji, takie jak smartfony lub dyski twarde. Prosimy o usunięcie wszystkich danych osobowych i prywatnych z utylizowanego sprzętu we własnym interesie.

Dziękujemy za przestrzeganie powyższych wytycznych i przyczynienie się do ochrony środowiska.

EN: Information on the Proper Return of Waste Batteries and Accumulators

In accordance with the Battery Act (BattG) in Germany, we as Abisal Sp. z o.o. are obliged to inform our customers about the proper handling of used lithium batteries and rechargeable battery packs of all electrochemical systems. Below are detailed instructions on how to return and secure used batteries:

1. Return of Used Batteries:

Used lithium batteries and rechargeable battery packs may only be returned to collection points when fully discharged. The state of "completely discharged" means that the end of use has been reached, e.g. the device is switched off when no voltage is reached or a functional disturbance occurs due to insufficient charge of the battery or rechargeable battery.

2 Short-circuit protection:

If the batteries are not completely discharged, they must be adequately protected against short-circuiting. It is recommended that the battery terminals are insulated with adhesive strips. This is important to avoid potential short circuit hazards.

Additional information

1 Separate Recycling of 'Old Appliances:

Electrical and electronic appliances that have become waste must be recycled and registered separately from municipal solid waste. Old appliances must not end up in household rubbish. They must be collected in special collection and recycling systems.

2 Batteries and Accumulators:

If possible, electrical and electronic equipment must be disposed of separately from built-in batteries and/or accumulators.

3. Disposability of 'Old Appliances':

Owners of old appliances from private households can dispose of them at public waste disposal facilities or take them to disposal sites linked to the manufacturer or seller. Disposal sites can be found on the Internet: https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen.jsf.

4 Privacy information:

Old devices often contain private data, especially data processing and communication devices such as smartphones or hard drives. Please remove all personal and private data from the disposed equipment in your own interest.

Thank you for following the above guidelines and contributing to environmental protection.

CZ: Informace o správném odevzdávání odpadních baterií a akumulátorů

V souladu s německým zákonem o bateriích (BattG) jsme jako společnost Abisal Sp. z o.o. povinni informovat naše zákazníky o správném nakládání s použitými lithiovými bateriemi a akumulátory všech elektrochemických systémů. Níže uvádíme podrobné pokyny k odevzdání a zabezpečení použitých baterií:

1. Vrácení použitých baterií:

Použité lithiové baterie a dobíjecí akumulátorové sady lze na sběrná místa vracet pouze zcela vybité. Stav "zcela vybitý" znamená, že bylo dosaženo konce používání, např. zařízení se vypne, když není dosaženo žádného napětí nebo dojde k poruše funkce v důsledku nedostatečného nabití baterie nebo akumulátoru.

2 Ochrana proti zkratu:

Pokud nejsou baterie zcela vybité, musí být odpovídajícím způsobem chráněny proti zkratu. Doporučuje se izolovat vývody akumulátorů lepicími páskami. Je to důležité, aby se zabránilo potenciálnímu nebezpečí zkratu.

Další informace

1 Oddělená recyklace "starých spotřebičů:

Elektrické a elektronické spotřebiče, které se staly odpadem, musí být recyklovány a evidovány odděleně od pevného komunálního odpadu. Staré spotřebiče nesmí skončit v domovním odpadu. Musí být shromažďovány ve speciálních systémech sběru a recyklace.

2 Baterie a akumulátory:

Elektrická a elektronická zařízení musí být pokud možno likvidována odděleně od vestavěných baterií a/nebo akumulátorů.

3. Likvidace "starých spotřebičů":

Majitelé starých spotřebičů ze soukromých domácností je mohou odevzdat ve veřejných zařízeních na likvidaci odpadů nebo je odvézt do míst určených k likvidaci spojených s výrobcem nebo prodejcem. Místa pro likvidaci lze nalézt na internetu: https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen.jsf.

4 Informace o ochraně osobních údajů:

Stará zařízení často obsahují soukromé údaje, zejména zařízení pro zpracování dat a komunikaci, jako jsou chytré telefony nebo pevné disky. Ve vlastním zájmu odstraňte z likvidovaných zařízení všechny osobní a soukromé údaje.

Děkujeme, že se budete řídit výše uvedenými pokyny a přispějete k ochraně životního prostředí.

DE: Informationen zur ordnungsgemäßen Rückgabe von Altbatterien und -akkumulatoren

Gemäß dem Batteriegesetz (BattG) in Deutschland sind wir als Abisal Sp. z o.o. verpflichtet, unsere Kunden über den ordnungsgemäßen Umgang mit gebrauchten Lithiumbatterien und Akkus aller elektrochemischen Systeme zu informieren. Nachfolgend finden Sie detaillierte Hinweise zur Rückgabe und Sicherung gebrauchter Batterien:

1 Rückgabe von gebrauchten Batterien:

Gebrauchte Lithiumbatterien und -akkus dürfen nur in vollständig entladenem Zustand an Sammelstellen zurückgegeben werden. Der Zustand "vollständig entladen" bedeutet, dass das Ende der Nutzungsdauer erreicht ist, z.B. das Gerät wird bei Spannungslosigkeit abgeschaltet oder es kommt zu einer Funktionsstörung aufgrund unzureichender Ladung der Batterie oder des Akkus.

2 Kurzschlussschutz:

Wenn die Batterien nicht vollständig entladen sind, müssen sie ausreichend gegen Kurzschluss geschützt werden. Es wird empfohlen, die Batteriepole mit Klebestreifen zu isolieren. Dies ist wichtig, um mögliche Kurzschlussgefahren zu vermeiden.

Zusätzliche Informationen

1 Getrenntes Recycling von "Altgeräten":

Elektrische und elektronische Geräte, die zu Abfall geworden sind, müssen getrennt von den festen Siedlungsabfällen recycelt und registriert werden. Altgeräte dürfen nicht im Hausmüll landen. Sie müssen in speziellen Sammel- und Recyclingsystemen gesammelt werden.

2 Batterien und Akkumulatoren:

Elektro- und Elektronikgeräte sind nach Möglichkeit getrennt von eingebauten Batterien und/oder Akkumulatoren zu entsorgen.

3 Entsorgbarkeit von "Altgeräten":

Besitzer von Altgeräten aus Privathaushalten können diese bei den öffentlichen Abfallentsorgungseinrichtungen entsorgen oder sie zu den mit dem Hersteller oder Verkäufer verbundenen Entsorgungsstellen bringen. Entsorgungsstellen sind im Internet zu finden: https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen.jsf.

4 Informationen zum Datenschutz:

Altgeräte enthalten oft private Daten, insbesondere Datenverarbeitungs- und Kommunikationsgeräte wie Smartphones oder Festplatten. Bitte entfernen Sie in Ihrem eigenen Interesse alle persönlichen und privaten Daten von den entsorgten Geräten.

Wir danken Ihnen, dass Sie die oben genannten Richtlinien befolgen und damit einen Beitrag zum Umweltschutz leisten.

SK: Informácie o správnom vrátení použitých batérií a akumulátorov

V súlade so zákonom o batériách (BattG) v Nemecku sme ako spoločnosť Abisal Sp. z o.o. povinní informovať našich zákazníkov o správnom zaobchádzaní s použitými lítiovými batériami a akumulátormi všetkých elektrochemických systémov. Nižšie uvádzame podrobné pokyny na vrátenie a zabezpečenie použitých batérií:

1. Vrátenie použitých batérií:

Použité lítiové batérie a akumulátorové súpravy sa môžu vracať na zberné miesta len úplne vybité. Stav "úplne vybitý" znamená, že sa dosiahol koniec používania, napr. zariadenie sa vypne, keď sa nedosiahne žiadne napätie alebo dôjde k funkčnej poruche z dôvodu nedostatočného nabitia batérie alebo akumulátora.

2 Ochrana proti skratu:

Ak batérie nie sú úplne vybité, musia byť primerane chránené proti skratu. Odporúča sa, aby boli póly batérie izolované lepiacimi páskami. Je to dôležité, aby sa predišlo možnému nebezpečenstvu skratu.

Ďalšie informácie

1 Separovaná recyklácia "starých spotrebičov:

Elektrické a elektronické spotrebiče, ktoré sa stali odpadom, sa musia recyklovať a evidovať oddelene od tuhého komunálneho odpadu. Staré spotrebiče nesmú skončiť v domácom odpade. Musia sa zbierať v špeciálnych systémoch zberu a recyklácie.

2 Batérie a akumulátory:

Ak je to možné, elektrické a elektronické zariadenia sa musia likvidovať oddelene od zabudovaných batérií a/alebo akumulátorov.

3. Likvidácia "starých spotrebičov":

Majitelia starých spotrebičov zo súkromných domácností ich môžu zlikvidovať vo verejných zariadeniach na likvidáciu odpadu alebo ich odniesť na miesta likvidácie spojené s výrobcom alebo predajcom. Miesta na likvidáciu možno nájsť na internete: https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen.jsf.

4 Informácie o ochrane osobných údajov:

Staré zariadenia často obsahujú súkromné údaje, najmä zariadenia na spracovanie údajov a komunikáciu, ako sú smartfóny alebo pevné disky. Vo vlastnom záujme odstráňte z likvidovaných zariadení všetky osobné a súkromné údaje.

Ďakujeme, že sa budete riadiť vyššie uvedenými pokynmi a prispejete k ochrane životného prostredia.

NL: Informatie over de juiste terugname van gebruikte batterijen en accu's

In overeenstemming met de Battery Act (BattG) in Duitsland, zijn wij als Abisal Sp. z o.o. verplicht om onze klanten te informeren over de juiste verwerking van gebruikte lithiumbatterijen en oplaadbare batterijpakketten van alle elektrochemische systemen. Hieronder vindt u gedetailleerde instructies voor het retourneren en beveiligen van gebruikte batterijen:

1. Inleveren van gebruikte batterijen:

Gebruikte lithiumbatterijen en oplaadbare batterijpakketten mogen alleen worden ingeleverd bij inzamelpunten als ze volledig ontladen zijn. De toestand "volledig ontladen" betekent dat het einde van het gebruik is bereikt, bijv. het apparaat wordt uitgeschakeld als er geen spanning meer is of er treedt een functiestoring op als gevolg van onvoldoende lading van de batterij of oplaadbare accu.

2 Kortsluitbeveiliging:

Als de accu's niet volledig ontladen zijn, moeten ze afdoende worden beschermd tegen kortsluiting. Het wordt aanbevolen om de accupolen te isoleren met plakstrips. Dit is belangrijk om potentiële kortsluitingsgevaren te voorkomen.

Aanvullende informatie

1 Gescheiden recyclen van 'Oude apparaten:

Elektrische en elektronische apparaten die afval zijn geworden, moeten worden gerecycled en apart van het vast huishoudelijk afval worden geregistreerd. Oude apparaten mogen niet bij het huisvuil terechtkomen. Ze moeten worden ingezameld in speciale inzamelings- en recyclingsystemen.

2 Batterijen en accu's:

Indien mogelijk moet elektrische en elektronische apparatuur gescheiden van ingebouwde batterijen en/of accu's worden verwijderd.

3. Verwijdering van "Oude apparaten":

Eigenaars van oude apparaten uit particuliere huishoudens kunnen deze naar openbare afvalverwijderingsinstallaties brengen of naar verwijderingslocaties die verbonden zijn met de fabrikant of verkoper. Verwijderingssites zijn te vinden op het internet: https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen.jsf.

4 Informatie over privacy:

Oude apparaten bevatten vaak privégegevens, vooral apparaten voor gegevensverwerking en communicatie zoals smartphones of harde schijven. Verwijder in uw eigen belang alle persoonlijke en privégegevens van de afgedankte apparatuur.

Hartelijk dank dat u de bovenstaande richtlijnen volgt en bijdraagt aan de bescherming van het milieu.

Abisal Sp. z o.o.
ul. Pyskowicka 17
41-807 Zabrze
www.abisal.pl

KARTA GWARANCYJNA

Nazwa artykułu:……
Kod EAN:…….
Data sprzedaży:…….

WARUNKI GWARANCJI:

1. Sprzedawca w imieniu Gwaranta udziela gwarancji na terytorium RP na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Gwarancja będzie respektowana przez sklep lub serwis po przedstawieniu przez klienta:

- czytelnie i poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej z pieczątką sprzedaży oraz podpisem sprzedawcy,
- ważnego dowodu zakupu sprzętu z datą sprzedaży / rachunku, reklamowanego towaru.

3. Ewentualne wady i uszkodzenia ujawniane w okresie gwarancyjnym będą naprawiane bezpłatnie w terminie nie dłuższym niż 21 dni od daty dostarczenia towaru do serwisu.
4. W przypadku konieczności sprowadzenia części z importu okres naprawy może się wydłużyć o czas niezbędny do ich sprowadzenia jednak nie dłużej niż o 90 dni.
5. Gwarancją nie są objęte:

- uszkodzenia mechaniczne i wywołane nimi wady,
- uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego z przeznaczeniem użytkowania i przechowywania,
- niewłaściwy montaż i konserwacja,
- uszkodzenia i zużycie takich elementów jak: linki, paski, elementy gumowe, pedały, uchwyty z gąbki, kółka, łożyska itp.

6. Gwarancja traci ważność w przypadku:

- upływu terminu ważności,
- samodzielnych napraw,
- nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji.

7. Produkt oddany do naprawy powinien być kompletny i czysty. W przypadku stwierdzenia braków serwis ma prawo odmówić przyjęcia do naprawy. W przypadku dostarczenia brudnego produktu serwis może odmówić jego przyjęcia lub też na koszt klienta za jego pisemną zgodą dokonać czyszczenia.
8. Gwarancją nie są objęte czynności związane z montażem, konserwacją, które zgodnie z instrukcją obsługi użytkownik zobowiązany jest wykonać we własnym zakresie.
9. Gwarant informuje również, że prowadzi serwis pogwarancyjny.
10. Towar powinien być zabezpieczony do wysyłki.
11. W celu skorzystania z gwarancji, przestrzegaj procedury zamieszonej na stronie internetowej: https://serwis.abisal.pl/

W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.

SPRZĘT NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU W CELACH REHABILITACYJNYCH I TERAPEUTYCZNYCH.

ADNOTACJE O PRZEBIEGU NAPRAW

L.p.	Data zgłoszenia	Data wydania	Przebieg napraw	Podpis odbierającego (sklep, właściciel)

Abisal Sp. z o.o.
ul. Pyskowicka 17
41-807 Zabrze
www.abisal.pl

GUARANTEE CARD

Article name:…….
EAN code:……
Date of sale: ……..

GUARANTEE TERMS:

1. The Seller provides guarantee on behalf of the Guarantor within the territory of the Republic of Poland for the period of 24 months from the date of sale: electric power assisted booster 24 months, charger 6 months.
2. The Guarantee will be recognised by the shop or service centre after the client provides:

- clearly and correctly filled-in guarantee card with the sale stamp and the seller's signature
- valid purchase confirmation for the equipment including the date of sale / bill, complained product.

3. Possible defects and damages revealed during the guarantee period shall be remedied free of charge within not more than 21 days from the delivery of the product to the shop or service.
4. Should it be necessary to import some components, the guarantee term can be extended by the period required to import such part, however such period shall not be longer than 90 days.
5. The guarantee does not cover:

- mechanical damages and subsequent defects,
- damages and defects resulting from incorrect storage and usage of the equipment against its purpose,
- incorrect assembly and maintenance,
- damages and consumption of such elements as: cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.

6. The guarantee expires in the event of:

- expiry of the validity term,
- self-repairs,
- failure to follow the rules of correct operation.

7. The product handed over for repair should be complete and clean. If some parts are missing, the service is entitled to refuse to accept the product for repair. The service may refuse to accept a dirty product or clean in on the client's expense after the client's written permit.
8. The guarantee does not cover activities related to assembly, maintenance, which, according to the instruction, the user is obliged to perform themselves.
9. The Guarantor also informs that they offer post-guarantee service.
10. The product should be provided in its original packaging and should be secured for shipment.
11. To exercise the guarantee follow the procedure posted on the website: https://serwis.abisal.pl/

In case of non-conformity of the sold thing with the contract, the buyer is entitled by law to legal remedies from and at the expense of the seller. The guarantee does not affect such remedies.

THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY

NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notificacion	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)

Abisal Sp. z o.o.
ul. Pyskowicka 17
41-807 Zabrze
www.abisal.pl

GARANTIEKARTE

Artikelname:……...
EAN-Code:…….
Verkaufsdatum:……...

GARANTIEBEDINGUNGEN:

1. Der Verkäufer gewährt im Namen des Garanten eine Garantie für 24 Monate nach dem Verkaufsdatum auf dem Hoheitsgebiet der Republik Polen: Roller 24 Monate, Akku 6 Monate.
2. Die Garantie wird von dem Laden oder dem Service nach Vorlage:

- der leserlich und korrekt ausgefüllten Garantiekarte mit Verkaufsstempel und Unterschrift des Verkäufers,
- eines gültigen Kaufnachweises für das Gerät mit dem Verkaufsdatum / Rechnung, der beanstandeten Ware durch den Kunden respektiert.

3. Während der Garantiezeit festgestellte Mängel und Schäden werden innerhalb von 21 Tagen nach dem Datum der Lieferung an den Laden oder den Service kostenlos repariert.
4. Falls es erforderlich ist, importierte Ersatzteile einzuführen, kann die Gewährleistungsfrist um die Zeit, die erforderlich ist, um den Import durchzuführen, jedoch nicht länger als 90 Tage verlängert werden.
5. Die Garantie umfasst nicht:

- mechanische Schäden und die durch Schäden verursachten Mängel,
- Schäden und Mängel infolge unsachgemäßer Verwendung und Lagerung,
- falsche Montage und Wartung,
- Beschädigung und Verschleiß von Elementen wie: Kabeln, Riemen, Gummielementen, Pedalen, Schwammhaltern, Rädern, Lagern usw.

6. Die Garantie erlischt:

- nach Ablauf der Haltbarkeit,
- bei freiwilligen Reparaturen,
- Nichteinhaltung der Regeln für den ordnungsgemäßen Betrieb.

7. Das zu reparierende Produkt sollte vollständig und sauber sein. Bei Feststellung von Mängeln ist der Service, die Annahme zur Reparatur zu verweigern. Im Falle der Lieferung eines verschmutzten Produkts kann der Service die Annahme verweigern oder auf Kosten des Kunden mit seiner schriftlichen Genehmigung die Reinigung durchführen.
8. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Tätigkeiten im Zusammenhang mit Montage und Wartung, zu deren Durchführung der Benutzer gemäß der Bedienungsanleitung selbst verpflichtet ist.
9. Der Garant teilt ferner mit, dass er einen Nachgarantieservice durchführt.
10. Das Produkt sollte sich in der Originalverpackung befinden und für den Versand gesichert sein.
11. Um die Garantie zu beanspruchen, folgen Sie dem Reklamationsverfahren auf der Website: https://serwis.abisal.pl/

Im Falle der Nichtübereinstimmung des verkauften Gegenstandes mit dem Vertrag stehen dem Käufer Rechtsbehelfe auf Kosten des Verkäufers zu. Die Garantie beeinflusst diese Rechtsbehelfe nicht.

DAS GERÄT IST NICHT ZUR VERWENDUNG ZUR REHABILITATION UND THERAPEUTISCHEN ZWECKEN BESTIMMT

VERMERKE ÜBER DEN VERLAUF DER REPARATUREN

Lfd. Nr.	Datum der Anmeldung	Datum der Ausgabe	Verlauf der Reparaturen	Unterschrift des Empfängers (Laden, Eigentümer)

Abisal Sp. z o.o.
ul. Pyskowicka 17
41-807 Zabrze
www.abisal.pl

ZÁRUČNÍ LIST

Název produktu:……
EAN kód:……..
Datum prodeje:……..

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

1. Prodávající jménem Ručitele poskytuje záruku na území Polska po dobu 24 měsíců od data prodeje: skútr 24 měsíců, baterie po dobu 6 měsíců.
2. Záruka bude respektována obchodem nebo servisem po předložení zákazníkem:

- čitelně a správně vyplněného záručního listu s razítkem a podpisem prodávajícího,
- platného doklad o koupi produktu s datem prodeje (účtu),
- reklamovaného produktu.

3. Jakékoli závady a poškození odhalené během záruční doby budou opraveny bezplatně nejdéle do 21 dnů ode dne doručení do obchodu nebo servisu.
4. Je-li třeba produkt převézt z jiné země, může být záruční lhůta prodloužena o dobu nezbytnou k jeho vrácení, nejdéle však o 90 dnů.
5. Záruka se nevztahuje na:

- mechanické poškození a vady způsobené nimi,
- poškození a vady vyplývající z nesprávného použití a skladování,
- špatnou montáž a údržbu,
- poškození a opotřebení součástí které podléhají zkáze, jako jsou kabely, pásy, pryžové prvky, pedály, držáky na houby, kola, ložiska atd.

6. Záruka zaniká, pokud:

- vyprší její platnost,
- bylo do produktu neodborně zasaženo,
- nebyla dodržena pravidla řádné údržby.

7. Produkt dodaný do opravy by měl být kompletní a čistý, v opačném případě má servis právo odmítnout přijetí produktu do opravy. V případě dodání špinavého produktu může servis odmítnout jeho přijetí do opravy, nebo na náklady zákazníka stroj vyčistit s jeho písemným svolením k čištění.
8. Záruka se nevztahuje na činnosti související s montáží a údržbou, které musí podle uživatelské příručky provádět sám uživatel.
9. Ručitel také informuje, že provozuje pozáruční servis.
10. Výrobek by měl být v původním obalu a zajištěn pro přepravu.
11. V případě reklamace zboží prosím postupujte podle návodu na webových stránkách: https://serwis.abisal.pl/

Pokud zboží neodpovídá smlouvě, má kupující ze zákona nárok na zajištění právní ochrany na náklady prodávajícího. Záruka nemá na tyto zákonné opravné prostředky vliv.

ZAŘÍZENÍ NENÍ URČENO K POUŽITÍ PRO RAHABILITAČNÍ A TERAPEUTICKÉ ÚČELY.

UPOZORNĚNÍ O OPRAVĚ

Č.	Datum nahlášení	Datum vydání	Průběh oprav	Podpis příjemce (obchod, majitel)

Abisal Sp. z o.o.
ul. Pyskowicka 17
41-807 Zabrze
www.abisal.pl

ZÁRUČNÁ KARTA

Názov článku:……
EAN kód:…….
Dátum predaja: ……..

ZÁRUČNÉ PODMIENKY:

1. Predávajúci poskytuje záruku v mene ručiteľa na území Poľskej republiky na obdobie 24 mesiacov od dátumu predaja: elektrický posilňovač 24 mesiacov, nabíjačka 6 mesiacov.
2. Záruka bude uznaná predajňou alebo servisným strediskom po poskytnutí zákazníkom:
- jasne a správne vyplnený záručný list s pečiatkou predaja a podpisom predávajúceho
- platné potvrdenie o kúpe zariadenia vrátane dátumu predaja/účtu, reklamovaný výrobok.
3. Prípadné vady a poškodenia zistené počas záručnej doby sa bezplatne odstránia najneskôr do 21 dní od doručenia výrobku do predajne alebo servisu.
4. Ak by bolo potrebné doviezť niektoré súčasti, záručná doba sa môže predĺžiť o dobu potrebnú na dovoz takejto súčasti, táto doba však nesmie byť dlhšia ako 90 dní.
5. Záruka sa nevzťahuje na:
- mechanické poškodenia a následné vady,
- poškodenia a závady vyplývajúce z nesprávneho skladovania a používania zariadenia v rozpore s jeho účelom,
- nesprávnu montáž a údržbu,
- poškodenia a spotrebu takých prvkov, ako sú: káble, popruhy, gumové časti, pedále, hubové rukoväte, kolesá, ložiská atď.
6. Záruka zaniká v prípade:
- uplynutím doby platnosti,
- samoopravy,
- nedodržania pravidiel správnej prevádzky.
7. Výrobok odovzdaný na opravu by mal byť kompletný a čistý. Ak niektoré časti chýbajú, servis je oprávnený odmietnuť prijatie výrobku do opravy. Servis môže odmietnuť prevziať znečistený výrobok alebo ho vyčistiť na náklady klienta po jeho písomnom súhlase.
8. Záruka sa nevzťahuje na činnosti spojené s montážou, údržbou, ktoré je podľa návodu povinný vykonať užívateľ sám.
9. Garant zároveň informuje, že ponúka pozáručný servis.
10. Výrobok by mal byť dodaný v originálnom balení a mal by byť zabezpečený na prepravu.
11. Na uplatnenie záruky postupujte podľa postupu zverejneného na webovej stránke: https://serwis.abisal.pl/.

V prípade nesúladu predanej veci so zmluvou má kupujúci zo zákona právo na právne prostriedky nápravy od predávajúceho a na jeho náklady. Záruka nemá vplyv na tieto opravné prostriedky.

ZARIADENIE NIE JE URČENÉ NA REHABILITÁCIU A TERAPIU

POZNÁMKY K PRIEBEHU OPRÁV

Položka	Dátum notifikácie	Dátum poskytnutia	Priebeh opravy	Podpis príjemcu (predajňa, vlastník)

Abisal Sp. z o.o.
ul. Pyskowicka 17
41-807 Zabrze
www.abisal.pl

GARANTIEKAART

Naam artikel:…….
EAN-code:…….
Verkoopdatum:……..

GARANTIEVOORWAARDEN:

1. De Verkoper biedt garantie namens de Garant binnen het grondgebied van de Republiek Polen voor een periode van 24 maanden vanaf de verkoopdatum: elektrische booster 24 maanden, lader 6 maanden.
2. De garantie wordt erkend door de winkel of het servicecentrum nadat de klant deze heeft verstrekt:
- duidelijk en correct ingevulde garantiekaart met het verkoopstempel en de handtekening van de verkoper
- geldige aankoopbevestiging van de apparatuur met inbegrip van de verkoopdatum / factuur, geklaagd product

3. Eventuele gebreken en beschadigingen die tijdens de garantieperiode aan het licht komen, worden binnen maximaal 21 dagen na levering van het product aan de winkel of service gratis verholpen.
4. Mocht het nodig zijn om bepaalde onderdelen te importeren, dan kan de garantietermijn worden verlengd met de periode die nodig is om een dergelijk onderdeel te importeren, deze periode mag echter niet langer zijn dan 90 dagen.
5. De garantie dekt niet:
- mechanische schade en daaropvolgende defecten,
- schade en defecten als gevolg van onjuiste opslag en onjuist gebruik van de apparatuur,
- onjuiste montage en onjuist onderhoud,
- schade en verbruik van elementen zoals: kabels, riemen, rubberen onderdelen, pedalen, sponshandvatten, wielen, lagers, enz.

6. De garantie vervalt in geval van:
- het verstrijken van de geldigheidsduur,
- zelfreparatie,
- het niet opvolgen van de regels voor correct gebruik.

7. Het product dat ter reparatie wordt aangeboden moet compleet en schoon zijn. Als er onderdelen ontbreken, heeft de service het recht om het product te weigeren voor reparatie. De service kan weigeren een vuil product in ontvangst te nemen of het op kosten van de klant reinigen na schriftelijke toestemming van de klant.
8. De garantie geldt niet voor werkzaamheden met betrekking tot montage, onderhoud, die de gebruiker volgens de instructie zelf dient uit te voeren.
9. De garantieverstrekker informeert ook dat zij service na garantie bieden.
10. Het product moet worden geleverd in de originele verpakking en moet worden beveiligd voor verzending.
11. Om gebruik te maken van de garantie volgt u de procedure op de website: https://serwis.abisal.pl/

In geval van niet-overeenstemming van het verkochte met het contract, heeft de koper volgens de wet recht op rechtsmiddelen van en op kosten van de verkoper. De garantie heeft geen invloed op dergelijke rechtsmiddelen.

DE APPARATUUR NIET BEDOELD IS VOOR REVALIDATIE EN THERAPIE

OPMERKINGEN OVER HET VERLOOP VAN REPARATIES

Item	Datum van kennisgeving	Datum van verstrekking	Verloop van reparaties	Handtekening van de ontvanger (winkel, eigenaar)

NOTATKI

HMS-FITNESS.COM

IMPORTER: **ABISAL SP. Z O.O.,** ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polska

DISTRIBUTOR: ABISTORE SPORT S.R.O, U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, Česká Republika

abisal@abisal.pl www.abisal.pl